

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Transit 130 Motor 4 A A (2,4) Doppelkabine	ZUSATZKARTE CH 3307 21	EX
Lieferwagen (Fahrgestell) x)	FORD (D)				

Hersteller FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "VEHDL" vor Fahrgestell-Nummer: "GBVD.." oder "WFODXXGBVD.."

Herstellerplakette rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer, od. rechts, v-seitl. auf Längsträger bei VA

Motorzeichen "4 A A" links, vorn seitlich unten auf Block

Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug Prototyp

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchr., a.W. mit Laycock-Overdrive

Anzahl Gänge 4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Sch./H-IB, Unterdruckhilfe auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR.

Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse

2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter, oder Niveau-Kontrolle; mit separater Kontrolllampe

**Motor**

Marke F O R D Typ 4 A A

Bauart Reihe Takte 4

Brennstoff D Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 93,67 Hub 85,6

Hubraum 2358 Steuer-PS 12.01

Leistungs-kW 46 bei U/min 3600

PS 62 DIN

Lärm-Nahfeld 89 dB/A bei U/min 4000 \*)

Schalldämpfer 2 Töpfe: 430x260x133 mm / 254 x Ø 101 mm

Abgasprüfung ECE-24; / Bacharach = 4,5

Entstörung

**Karosserie** Doppelkabine x)

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten Ar4 (E) + B (E) Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze 1 7 v 3 M h 4

**Masse** §) innen aussen

Länge (2400) (5350) 5190 Achsabstand 3000 ✓

Breite (1960) (2050) 2040 Doppelachse v h

Höhe (400) (1980) 1980 Spurweite v 1660 h 1550

Ueberhang s Spurweite v h

v 860 h

h(1450) (1490) 1340 Spurkreis ø 11500 r 11400

**Gewichte** §) Leergewicht Fgst./ ( ) = mit Werksbrücke

	vorn	hinten	total
Leergewicht	980 / (960)	510 / (710)	1490 / (1670)
Nutzlast	(180)	(1150)	(1330)
Gesamtgewicht	(1140)	(1860)	(3000)
Fabrikgarantie	1250	2020	3000
Reifen größe	185 SR 14 Reinforced	(Varianten +)	
Ply / bar	R / 2,6	R / 2,3	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1250	2360	
tur V max	170	170	
Felgen	5 1/2 J x 14	5 1/2 J x 14 (Stahl)	
Garantierte Anhanglast gebremst			
Garantierte Anhanglast ungebremst			4465
Garantiertes Gesamtzuggewicht			1465/1465/500
Geprüfte Anhanglast mit Achse 5,83/5,14/4,63			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			100 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in ( ) = Ausführung mit Werksbrücke

Ausrüstung §)

Fernlichter CR (E) oder HCR (E)

Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)

Standlichter A (E) in CR/HCR

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markverlichter v s h

Zusätzliche Lichter B (E) auf Wunsch

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat

Scheibenwischer 2/ Blatt mit Waschanlage

Warnvorrichtungen 1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557  
oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke und Typ F O R D Transit 130

Typenscheinnummer CH 3307 21

Karosserie je nach Aufbau

Platze total 7 vorn 3

Leergewicht n. Waagschein Treibstoff D.

Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 12,01

Gesamtgewicht 3000 Hubraum 2358

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 2700 U/min, M2, 1A 4,63 = 80,0 dB/A  
2700 U/min, M3, 1A 5,14 = 79,5 dB/A  
2700 U/min, M3, 1A 5,83 = 78,0 dB/A
- z) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke; Masse und Gewichte in ( ) = Ausführung mit Werksbrücke.
- + ) Reifenvarianten : 165 R 14 C 6 PR v = 1290 kg (3,75) h = 2400 kg (3,25) Vmax. 120 km/h  
185 R 14 C 6 PR v = 1380 kg (2,50) h = 2760 kg (2,50) Vmax. 120 km/h.
- §) Ausrüstung : Ausführung mit Brücke : Kotschutzlappen hinten erforderlich;  
Ausführung Fahrgestell: Masse, Gewichte, Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.

Ersetzt TS CH 3307 21 vom 03.-10.11.78

Erkennungsmerkmale, 2-Kreis-Kontrolle, Getriebe, Reifen  
(01.10.80)

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 03.-10.11.78

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

F O R D (D)

Transit 130  
Motor 4AA (2,4)  
Doppelkabine

CH 3307 21

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 17.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VENDL."  
(6. Stelle, "Motor-Getriebe-Code" veränderlich)

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD), wenn ausgerüstet mit Zusatzgetriebe (Overdrive),  
elektrisch zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämmfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Visco-Lüfter, 8-Blatt,  $\varnothing$  410 mm.

Standmessung : 71,0 dB/A bei 2700 U/min. (siehe auch Emissionskarte).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (D)	C Typ Modell Type Modèle Transit 130	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3307 21
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Stancmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
4 A A	m4	4,63	75,0	71,0 2700	aa)
4 A A	m4	5,14	77,0	71,0 2700	aa)
4 A A	m4	4,63-5,83	x	71,0 2700	aa)
4 A A	m6	4,63-5,83	x	71,0 2700	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motorotyp / Type du moteur: 4 A A

	0			P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,52 bei/à	3600	min-1	k= 1,35 bei/à	3204	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 1,00 "	2808	"	k= 1,08 "	2412	"	b=	"	"
B O S C H	k= 1,19 "	2016	"	k= 1,19 "	1620	"	b=	"	"
	BACHARACH =	4,5							

Motorotyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EX / remplace FE vom/du

Datum / date: 17.08.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN      OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle                      Service d'homologation